የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፴፪
አዲስ አበባ የካቲት ፩ ቀን
፪ሺ ፰ ዓ ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

22nd Year, No.32
ADDIS ABABA, 9th February, 2016

<u>ማውጫ</u>

አዋጅ ቁጥር ፱፻፳፱/፪ሺ፰ ዓ.ም

የኢትዮ-ሴኔጋል የጋራ ትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ....ገጽ ፰ሺ፯፻፹፮

አዋጅ ቁጥር ፱፻፳፱/፪ሺ፰

<u>በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገውን የኢትዮ-ሴኔጋል የጋራ ትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነትን ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የኢትዮ-ሴኔጋል የጋራ የትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት ህዳር ፳፭ ቀን ፩ሺ፱፻፺፱ ዓ.ም በዳካር የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፭ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል::

<u>CONTENTS</u>

Proclamation No. 929 /2016

Ethio-Senegalese Joint Commission of Cooperation Creation Agreement Ratification Proclamation ....page 8786

PROCLAMATION No. 929/2016

<u>A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL ON THE ESTABLISHMENT OF THE ETHIO-SENEGALISE JOINT COMMISSION OF COOPERATION</u>

WHEREAS, the Agreement on the creation of the Ethio-Senegalese Joint Commission of Cooperation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal has been signed in Dakar on the 4th day of December, 2006;

WHEREAS, the House of the Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 14th day of January 2016;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹ሺ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "የኢትዮ-ሴኔጋል የጋራ ትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፱፻፳፱/፪ሺ፰"ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::

፪. <u>የስምምነቱ መፅደቅ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክና በሴኔጋል ፌደራላዊ ሪፐብሊክ መካከል ህዳር ፳፭ ቀን ፩ሺ፱፻፺፱ ዓ.ም በዳካር የተፈረመው የኢትዮ-ሴኔጋል የጋራ የትብብር ኮሚሽን ማቋቋሚያ ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል::

፫. <u>የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ኃላፊነት</u>

የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ይህን ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

፬. <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል::

አዲስ አበባ የካቲት ፩ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. <u>Short Title</u>

This Proclamation may be cited as the "Ethio-Senegalese Joint Commission of Cooperation Creation Agreement Ratification Proclamation No. 929 /2016".

2. <u>Ratification of the Agreement</u>

The Agreement on the Creation of the Ethio-Senegalese Joint Commission of Cooperation signed in Dakar on the 4th day of December, 2006, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal, is hereby ratified.

3. <u>Responsibility of the Ministry of Foreign Affairs</u>

The Ministry of Foreign Affairs in collaboration with the relevant organs is hereby empowered to implement this Agreement.

4. <u>Effective Date</u>

This Proclamation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 9th day of February 2016.

MULATU TESHOME (Dr.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA